



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.16
16 May 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والعشرون

بون، ٧-١٨ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٨(أ) من جدول الأعمال

تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية

التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠

التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

وافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ على مواصلة مداولاتها بشأن هذه المسألة في دورتها السابعة والعشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)، مع مراعاة نتائج حلقات العمل الإقليمية واجتماع الخبراء واجتماعات الخبراء لما قبل الدورة، مثلما جاء في الوثائق التالية: FCCC/SBI/2006/13 و FCCC/SBI/2006/18 و FCCC/SBI/2006/19 و FCCC/SBI/2007/2 و FCCC/SBI/2007/11 و FCCC/SBI/2007/13 و FCCC/SBI/2007/14، والعناصر الممكن إدراجها الواردة في المرفق، وآراء الأطراف بشأن النتائج المذكورة أعلاه، بما في ذلك العناصر الممكن إدراجها من أجل اتخاذ المزيد من التدابير، بغية بحث التدابير الأخرى التي قد يطلب مؤتمر الأطراف اتخاذها في دورته الثالثة عشرة.

المرفق

العناصر التي يمكن أن يتناولها رئيسا فريق الاتصال بشأن البند ٨(أ) من جدول الأعمال

أولاً - الآثار الضارة الناجمة عن تغير المناخ

- ١ - بحث العوائق التي تقف حجر عثرة أمام تنفيذ أنشطة التكيف وسبل تسهيل الحصول على الأموال المتوفرة لأغراض التكيف بموجب الاتفاقية وآلياتها المالية، علاوة على تحسين القدرة على وضع مقترحات المشاريع.
- ٢ - تحديد الاستجابات الممكنة، بما في ذلك في سياق أية مناقشات تتناول التعاون الدولي المستقبلي بشأن تغير المناخ، لضرورة توفير موارد مالية إضافية ومستدامة يمكن التنبؤ بها من أجل تسهيل التكيف مع الآثار الضارة لتغير المناخ، لا سيما في البلدان المعرضة أكثر من غيرها للتأثر به، مع مراعاة العمل ذو الصلة المنجز بمقتضى الاتفاقية.
- ٣ - بحث توسيع نطاق عملية برنامج العمل الوطني للتكيف حتى يتسنى استخدامه من قبل البلدان النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً والتي ترغب في وضع برامج أو استراتيجيات تكيف وطنية.
- ٤ - النظر في اتخاذ تدبير لزيادة إدماج مسائل تغير المناخ في المخططات والسياسات الوطنية والقطاعية، بما في ذلك عن طريق عملية تصاعدية من القاعدة إلى القمة.
- ٥ - تشجيع الهيئات والمنظمات المالية الإقليمية والدولية على إدماج الاعتبارات المتعلقة بالتكيف في عملها.
- ٦ - تنسيق حوار الأطراف بشأن إدارة وتأمين مخاطر التمويل الذي سيعقد بين القطاع الخاص وممثلين عن الأطراف، والذي ينبغي أن يبيّن على نتائج حلقات العمل الإقليمية واجتماع الخبراء المشار إليه في المقرر ١/م أ-١٠، وعلى نتائج العمل المنجز سابقاً في هذا الصدد إلى جانب المواضيع الفرعية ذات الصلة الواردة في برنامج عمل نيروبي بشأن آثار تغير المناخ وقابلية التأثر به وسبل التكيف معه. وينبغي أن يأخذ الحوار في الحسبان الأدوات القائمة والمبتكرة في مجال تقاسم المخاطر وتلك المتعلقة بالتأمين التي يمكن أن تكون ناجعة ضمن إطار عمل التعاون بين القطاعين العام والخاص بغية استنباط تدابير مناسبة وعملية.
- ٧ - تنظيم اجتماع يتناول التعاون على التكيف بمشاركة الأطراف والمنظمات ذات الصلة تستند إلى ما تم التوصل إليه من نتائج في حلقات العمل واجتماع الخبراء، وإلى ما سبق إنجازه من عمل بشأن هذه المسائل، وذلك من أجل بحث كيف يمكن لعملية اتفاقية تغير المناخ أن تحفز التعاون الإقليمي والأقاليمي الإقليمي، فضلاً عن إحداث تآزر مع العمليات والمنظمات ذات الصلة بما فيها تلك المنشأة بموجب اتفاقات بيئية أخرى متعددة الأطراف وعملية الحد من خطر الكوارث.
- ٨ - القيام، ضمن سياق تنفيذ برنامج عمل نيروبي، ببحث المسائل الفنية والمنهجية الواردة في تقارير حلقات العمل الإقليمية واجتماع الخبراء، وأيضاً في التقرير التوليقي.

٩- بحث المسائل المتعلقة ببناء القدرات والتثقيف والتدريب وتوعية الجمهور مثلما جاء في تقارير حلقات العمل الإقليمية واجتماع الخبراء، وذلك في إطار بنود جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ ذات الصلة.

ثانياً - أثر تنفيذ تدابير الاستجابة

١٠- الإقرار بأهمية تحسين قدرة النماذج التي تقيّم أثر تنفيذ تدابير الاستجابة المرتبطة بسياسات التخفيف فيما يتعلق بما يلي:

- (أ) زيادة تماسك الافتراضات وخطوط الأساس والبيانات الداعمة التي تستخدمها النماذج؛
- (ب) إجراء تحليل مدى الآثار المحتملة التي يمكن ربطها بسيناريوهات خفض الانبعاثات التي وضعها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ؛
- (ج) دراسة البيانات غير المتعلقة بالكلفة كالعوامل الاجتماعية والآثار الاجتماعية والاقتصادية؛
- (د) دراسة آثار تغير المناخ على قطاعات غير مصادر الطاقة الثابتة والنقل، كالإنتاج الصناعي والصناعات الخدمية.

١١- دعوة الأطراف والمنظمات الدولية ذات الخبرة المفيدة في وضع النماذج الاقتصادية إلى طرح آرائها بشأن سبل تحسين قدرة تلك النماذج أو، كحل بديل، سبل معالجة المسائل المثارة في الفقرة ١٠ أعلاه بوسائل أخرى.

١٢- جمع تلك الآراء وبحث الإجراءات المتعلقة بالمسائل المثارة في الفقرتين ١٠ و ١١ أعلاه.

١٣- دعوة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ إلى إيجاد طرائق لمساعدة الأطراف على تحديد مستويات قابلية كل منهم للتأثر بتنفيذ تدابير الاستجابة.

١٤- من خلال عمل الهيئة الفرعية للتنفيذ في مجال بناء القدرات، بحثُ سبل الاستجابة لضرورة بناء القدرات والتثقيف والتدريب في البلدان النامية الأطراف في مجال وضع النماذج الاقتصادية، بما في ذلك استنباط النماذج والتحليل الكمي اعتماداً على النماذج الاقتصادية وغير ذلك من أدوات التحليل واستقراء نتائج النماذج الاقتصادية.

١٥- دعوة الأطراف والمنظمات الدولية ذات الخبرة المفيدة في التنوع الاقتصادي إلى طرح آرائها بشأن الدروس المستخلصة من تحديد المناهج العملية لمعالجة التنوع الاقتصادي ضمن سياق التنمية المستدامة، بما في ذلك عن طريق استخدام أدوات اقتصادية ومالية وتقنية.

١٦- جمع تلك الآراء وبحث الإجراءات المتعلقة بالمسائل المثارة في الفقرة ١٥ أعلاه.

١٧- دعوة الأطراف والمنظمات الدولية ذات الخبرة المفيدة في إدارة المخاطر المالية إلى طرح آرائها بشأن الاستراتيجيات التي يمكن اتباعها من أجل التصدي للمخاطر المرتبطة بالآثار الناجمة عن تدابير الاستجابة وزيادة

مرونة البلدان الأطراف في مواجهتها. ومن بين وسائل زيادة المرونة حشد الدعم عن طريق إقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص للمساعدة على مواجهة الخطر على الصعيدين الإقليمي والعالمي بواسطة أدوات من قبيل:

- (أ) حماية أسعار السلع الأساسية؛
- (ب) صناديق الأزمات الاقتصادية؛
- (ج) تأمين أسعار السلع الأساسية؛
- (د) الوسائل البديلة لنقل المخاطر؛
- (هـ) الصناديق التحوطية؛
- (و) الوسائل البديلة لتمويل مواجهة المخاطر؛
- (ز) آلية منظمة لتمويل مواجهة المخاطر؛
- (ح) الاستخدام الفعال للتأمين الأسير المتطور؛
- (ط) التغطية الائتمانية وتغطية المخاطر السياسية؛
- (ي) منتجات التأمين المختلطة؛
- (ك) سندات مواجهة الكوارث.

١٨ - جمع الأمانة لتلك الآراء وبحث التدابير المتعلقة بالمسائل المثارة في الفقرة ١٧ أعلاه.

— — — — —